



立即發表：2017年9月5日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長宣佈定名丹尼·法瑞爾河濱州立公園 (DENNY FARRELL RIVERBANK STATE PARK)

州長還宣佈斥資 2,500 萬美元、位於亨利·哈德遜公園大道 (Henry Hudson Parkway) 上方的州眾議員赫曼「丹尼」法瑞爾 (Herman “Denny” Farrell) 步行橋現已竣工

該州眾議員在公職崗位上服務長達 42 年後退休

安德魯 M. 葛謨州長於今日宣佈為了向州眾議員小赫曼「丹尼」法瑞爾 (Herman “Denny” Farrell Jr.) 致敬，決定將紐約市最受歡迎的州立公園定名為丹尼·法瑞爾河濱州立公園。州長還宣佈斥資 2,500 萬美元修建的標誌性步行和騎行橋現已竣工。該橋樑也以州眾議員赫曼「丹尼」法瑞爾命名，位於亨利·哈德遜公園大道之上，將改善社區人員遊覽哈德遜河 (Hudson River) 河濱的方式。42 年間，法瑞爾在州眾議院中代表著哈林區 (Harlem)、華盛頓高地 (Washington Heights)、哈德遜高地 (Hudson Heights)、糖山 (Sugar Hill) 和漢密爾頓高地 (Hamilton Heights)，使他成為紐約州眾議院歷史上服務時長位居第三的眾議員。

「丹尼的政府服務模式可被視作典範，他從未停止為自己的信仰爾奮鬥，永遠願意克服黨派分歧來完成工作，」州長葛謨說。「24 年前，他是這間公園建設期間的舉足輕重的先鋒人物，如今將這座公園重新定名為丹尼·法瑞爾河濱州立公園，將位於亨利·哈德遜公園大道上的橋樑也以他的名字命名，都是對他最好地致敬。這些地標建築將提醒成百上千萬的紐約民眾和遊客銘記丹尼在改善紐約市民和本州居民的生活品質上所取得的成就。」

「我很榮幸每天能夠與大家共同奮鬥，改善紐約民眾的生活，不僅在曼哈頓北部 (Northern Manhattan)，還包攬本州各地，」丹尼·法瑞爾 (Denny Farrell) 表示。

「葛謨州長和州議會用河濱州立公園 (Riverbank State Park) 向我致敬，本人深感榮幸。我衷心期望下一代領導人能夠繼續秉承紐約建立之初的價值觀，繼續在本州每個社區為全體民眾辦好事。」

州眾議員法瑞爾任職期間曾經擔任籌款委員會 (Ways and Means Committee) 的主席長達 23 年；擔任黑人、波多黎各裔、西班牙裔和亞裔黨團 (Black, Puerto Rican, Hispanic and Asian Legislative Caucus) 成員；擔任銀行委員會 (Banks Committee) 主席十年以上，並在任職期間通過了信用卡和汽車租賃行業內的標誌性消費者保護措施。他還曾擔任曼哈頓民主黨 (Manhattan Democratic Party) 主席長達 28 年；擔任紐約州民主黨委員會 (New York State Democratic Committee) 主席長達 6 年。

丹尼·法瑞爾河濱州立公園

在一場超過 325 名嘉賓和居民參加的慶祝儀式上，州長正式宣佈重新命名該公園向州眾議員赫曼「丹尼」法瑞爾致敬。丹尼·法瑞爾河濱州立公園是一處佔地 28 英畝、地形景觀多樣的休閒娛樂設施，高出哈德遜河河面 69 英尺。該公園的建設理念可追溯到上世紀 60 年代。當時，鑒於來自曼哈頓 (Manhattan) 的未經處理的污水被直接排放至哈德遜河 (Hudson)，以至於該市接到聯邦政府的命令修建一座污水處理廠。該市決定在西哈林區 (West Harlem) 的哈德遜河河段邊修建這座廠房，爾當地領導人則要求在這座廠房之上建設一所公園——這種做法只在日本 (Japan) 有過先例。州長馬里奧·葛謨 (Mario Cuomo) 於 1982 年當選後，州眾議員法瑞爾就一直與州長並肩作戰，為該公園融資。經過多年的設計和施工，馬里奧·葛謨州長於 1993 年 5 月 27 日慶祝了這座曼哈頓境內的首家州立公園的正式開放。

自公園開放以來，法瑞爾一直不遺餘力地宣傳這家公園，並時常到此遊玩。該公園目前每年接待 310 萬遊客，現已成為紐約州遊覽率排名第四的州立公園，也是紐約市境內遊覽率最高的公園。自 2012 年來，法瑞爾透過「紐約公園 2020 (NY Parks 2020)」的融資計畫，已經向河濱公園爭取到了 1,190 萬美元州政府投資，這包擴對籃球場、人造草坪、跑道、溜冰場和其他幾十項專案進行改造。最近，法瑞爾還幫助該公園贏得一筆 600,000 美元的州政府補助金，並計劃用這筆資金對一間可容納 800 人的文化中心進行斥資 100 萬美元的裝潢整修。

丹尼·法瑞爾河濱州立公園的改造工程反映了州長對振興州立公園係統、擴大戶外休閒娛樂活動所做出的承諾。葛謨州長推出的「紐約公園 2020」計畫是一項多年承諾，旨在為州立公園投入 9 億美元。葛謨州長在《2017-18 年行政預算案 (2017-18 Executive Budget)》中為該計畫劃撥發了 1.2 億美元資金。

州眾議員赫曼「丹尼」法瑞爾步行橋

葛謨州長還宣佈斥資 2,500 萬美元在亨利·哈德遜公園大道上修建的步行橋現已竣工。該橋樑位於曼哈頓第 151 街，將使得騎行和步行人員能夠更方便地遊覽華盛

頓堡 (Fort Washington) 和河濱公園，並使用綿延 750 英哩的多用途帝國州步道。該步道預計將於 2020 年全線竣工，屆時將是我國最長的州步道系統。

這座步行橋專案橫跨亨利·哈德遜公園大道和位於 151 街 (151st Street) 上的美國鐵路公司 (Amtrak) 列車鐵軌，跨度長達 270 英呎，並在兩側配有符合《美國殘疾人法案 (Americans with Disabilities Act)》規定的匝道。河濱公路 (Riverside Drive) 兩旁匝道的設計包擴：

- 東邊採用石材護土牆，與現有石料外觀相匹配；
- 西邊匝道位於河邊，採用了現代設計；
- 橋基和東邊路堤周圍採用新的景觀設計；和
- 安裝 LED 照明。

參議院多數黨領袖約翰 J. 弗拉納根 (John J. Flanagan) 表示，「州眾議員赫曼『丹尼』法瑞爾為公共服務事務奉獻了 40 多個春秋。在奧爾巴尼 (Albany)，大家都深深想念他在這裡的日子——不論是作為一名勤勤懇懇的公務員，還是作為一位彬彬有禮的紳士。他花費大量時間組織預算聽證會，並就州政府的開支計畫和政策展開深入詳盡的辯論。這些對於我們所有人來說，都是議會中的一筆重要資源。為了紀念丹尼對選民和本州的畢生奉獻，我們以他的名字命名這一州立公園，這是向他致敬的最好方式。」

州眾議院議長卡爾·黑斯蒂 (Carl Heastie) 表示，「我能夠與丹尼·法瑞爾在州眾議院共事，是我一生的榮幸。他秉承尊嚴與敬意，為其選民和本州服務，贏得了兩黨成員的尊重和景仰。我們很難描述丹尼對州眾議院的重要性。我很高興促使使用一座公園來向丹尼致敬，他的辛勤工作改善了本州，他的傳統將被人們銘記在心。儘管多年來，丹尼一直在州眾議院工作。他卻從未忘記所在社區的公民們，以及他們為何會選他作為其在奧爾巴尼內的代表。過去 40 年來，丹尼一直是紐約一些極其重要的立法倡議背後的推動力量，率先應對預算事務，幫助改善了數以百萬計的公民的生活。我很榮幸能夠參與以丹尼的名字為公園定名的工作。能夠與他共事，成為朋友，我感到十分自豪。」

參議院獨立民主黨黨團 (Independent Democratic Conference, IDC) 領袖傑夫·克萊恩 (Jeff Klein) 表示，「40 多年來，州眾議員法瑞爾一直是奧爾巴尼一位舉足輕重的人物。從我最初當選進入州眾議院，他就負責管理籌款委員會的事務，每年他都積極參與預算辯論，口若懸河。議會大廈 (Capitol) 將深深想念他的存在和他擁有的廣博知識。然爾，他的傳統將得以傳承，透過這次公園定名，他的選民和全體紐約民眾都將銘記他為本州所做出的巨大貢獻。」

參議院民主黨領袖安德里亞·斯圖爾特-卡曾斯 (Andrea Stewart-Cousins) 表示，「州眾議員赫曼『丹尼』法瑞爾為紐約州奉獻了自己的一生，我們認可且表彰他所

做出的承諾是正確之舉。將上西城 (Upper West Side) 的河濱州立公園以丹尼·法瑞爾命名，表彰他在公職崗位上勤懇工作超過 50 年，此舉是再合適不過的了。我很自豪能夠支持這項對州眾議員法瑞爾的表彰工作，我希望他能夠安享晚年。」

眾議員阿德利阿諾·艾斯巴拉特 (Adriano Espaillat) 表示，「熱烈祝賀紐約州眾議員赫曼『丹尼』法瑞爾在公職崗位上任勞任怨地工作 50 年，包括服務於州議會 42 年。私底下，丹尼是我的良師益友。能夠在 20 年前走入公職崗位後一直與他共事，我倍感榮幸。他在公職崗位上服務數十餘載一直激勵著我們中的許多人以為榜樣。透過以他的名字命名公園，我們將繼續傳承他的傳統，激勵下一代公職人員。」

審計長斯科特 M. 斯特林傑 (Scott M. Stringer) 表示，「40 多年來，他一直受到代表街區的愛戴，是紐約州的一位標誌性人物。很難再找到一位像丹尼·法瑞爾這樣擁有如此卓越不凡的職業生涯的人了，透過重新命名這座公園來向他一生的貢獻致敬，我想不出還有更好地方式了。他的傳統將得以傳承。」

紐約市公共倡導人勒蒂夏·詹姆士 (Letitia James) 表示，「今天，我們有機會表彰丹尼·法瑞爾的畢生事業和他為紐約人民所做的所有貢獻。丹尼一直以來都是一位開拓型領袖，是紐約市的倡導人，激勵著本州和我國境內所有民主黨人。多年來，我很榮幸能有機會與他共事。我讚賞葛謨州長及議會能夠將這一地標性州立公園重新命名為丹尼·法瑞爾河濱州立公園，向他致敬。」

紐約州立公園 (New York State Parks) 專員羅斯·哈維 (Rose Harvey) 表示，「對於州眾議員法瑞爾的領導，包擴他不遺餘力地創立和改善河濱州立公園一事，紐約民眾可謂是感激不盡。能夠以他的名字命名這樣一處位於西哈林區的美好、歡樂和積極的聚會場所，是表彰他的傳統的絕佳方式。」

紐約州交通廳 (New York State Department of Transportation) 代理廳長凱西·卡爾霍恩 (Cathy Calhoun) 表示，「州眾議員丹尼·法瑞爾一直以來都希望能在第 151 街修建一座橋，改善該社區及其居民的生活品質。我很自豪地看到在葛謨州長和交通廳的努力下，這一願景得以成為現實。」

###